



Wińsko, dnia 08.04.2019 r.

Sygn. IZR.271.7.3.2019

GMINA WIŃSKO

56-160 WIŃSKO

woj. dolnośląskie

78-01-77-504. Regon 931934963

71 389 83 66

Do wszystkich Wykonawców

Dotyczy: Przetargu nieograniczonego na realizację zadania: „Rewitalizacja boiska w Wińsku”

Ogłoszenie nr 529125-N-2019 z dnia 25-03-2019 r.

Zamawiający informuje, że zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w związku z uwagami i pytaniami do przedmiotowego postępowania skierowanymi przez Wykonawców. Na podstawie art. 38 ust. 4 w związku z art. 38 ust. 2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2018 roku poz. 1986 ze zm.) Zamawiający zmienia treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia i udziela wyjaśnień o następującej treści:

Pytanie 1

Czy Zamawiający dopuści nawierzchnię poliuretanową o następujących parametrach:

- wytrzymałość na rozciąganie - 1,1 MPA
- wydłużenie podczas zerwania - 75 %
- opór poślizgu na sucho - 85
- opór poślizgu na mokro - 59
- przepuszczalność wody - 6617 mm/h
- ścieralność wg Tabera - 0,6 g
- odporność na kolce :
- spadek wytrzymałości na rozciąganie – 4 %
- spadek wydłużenia względnego - 7%
- amortyzacja - 36-39 %
- odkształcenie pionowe - 1,3-1,9 mm
- zachowanie się piłki koszykowej odbitej pionowo - 101 %

Grubości, przekrój poszczególnych warstw oraz wymagane dokumenty bez zmian.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuści nawierzchnię poliuretanową o parametrach opisanych w powyższym zapytaniu.

Pytanie nr 2

Zamawiający w dniu 03.04.2019 udzielił odpowiedzi na nasze wnioski i pytania i jednocześnie zamieścił nowy dokument „charakterystyka_nawierzchni_aktualny_od_dn_03042019”.

Po zapoznaniu się z nowym dokumentem odnosimy wrażenie, że Zamawiający nie rozumie przedstawionych przez nas obiektywnych informacji i argumentów dotyczących możliwych wymagań dla nawierzchni sportowej pu.

Można również odnieść wrażenie, że Zamawiający celowo ignoruje podane przez nas obiektywne informacje w celu świadomego uniemożliwienia konkurencji nawierzchni sportowych typu NATRYSK.

Nowy dokument zawiera 2 nieprawidłowości:

- 1 – dotyczy grubość wierzchniej warstwy natrysku.
 - 2 – dotyczy wymaganych parametrów technicznych nawierzchni.
- Grubość wierzchniej warstwy (natrysk).



Jeśli chodzi o grubość wierzchniej warstwy (natrysk) to we wcześniejszym wniosku przedstawiliśmy wyczerpujące szczegółowe informacje zgodnie z technologią, które jednoznacznie wskazują na konieczność opisaną grubości wierzchniej warstwy zgodnie z technologią tj. ok. 2 mm.

Jeśli wcześniejsze informacje były nieczytelne lub niezrozumiałe dla Zamawiającego to przedstawiamy je ponownie.

Informujemy, że natrysk o grubości > 2 mm jest niezgodny z przyjętym jedynym wzorcem technologicznym nawierzchni pu typu NATRYSK bez względu na producenta. Informujemy, że jedyny model nawierzchni typu NATRYSK (bez względu na producenta) przewiduje zawsze, że wierzchnia warstwa (natrysk) ma zawsze ok. 2 mm – tak jest przyjęte na całym świecie.

Informujemy, że górna warstwa nie może mieć większej grubości niż ok. 2 mm ponieważ składa się mieszaniny systemu pu i granulatu EPDM fr. 0.5-1.5 mm i wg przyjętej technologii do jej wykonania zużywa się materiał w ilości max do 2 kg/m² (dwukrotny natrysk), co daje ok. 2 mm grubości warstwy. Wykonanie natrysku o większej grubości niż ok. 2 mm spowoduje zalanie dolnej warstwy, czego następstwem będzie zanik przepuszczalności dla wody, który stanowi podstawową funkcję tej nawierzchni.

Nie ma technologicznych możliwości zwiększania grubości warstwy natrysku przy zachowaniu przepuszczalności dla wody.

Zamawiający wymagając od wykonawcy wykonanie natrysku o grubości > 2 mm zmusza go do wykonania robót niezgodnie z technologią.

Zwiększenie grubości warstwy natrysku > 2 mm może powodować iluzoryczne wrażenie podniesienia trwałości nawierzchni lecz w przypadku tego rodzaju nawierzchni nie jest to możliwe bez negatywnych konsekwencji dla przepuszczalności dla wody.

W ostatnim czasie w Polsce pojawiają się projekty z niewłaściwą grubością warstwy natrysku > 2 mm – dowodzi to jedynie braku odpowiedniego przygotowania osób odpowiedzialnych za projekty nawierzchni pu typu NATRYSK.

Poniżej podajemy prawidłowy układ warstw nawierzchni sportowej pu typu NATRYSK:

- dolna mieszanina granulatu SBR i lepiszcza pu o gr. ok. 11 mm układana specjalistyczną układarką do mas pu.

- górna mieszanina systemu pu i granulatu EPDM o gr. ok. 2 mm układana specjalistyczną natryskarką do mas pu.

W związku z powyższym wnosimy o niezbędną stosowną korektę grubości nawierzchni i jej wierzchniej warstwy na zgodną z technologią tj. ok. 2 mm.

Parametry techniczne nawierzchni:

Nowy dokument podaje wymagania dotyczące nawierzchni sportowej pu niezgodnie z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 oraz wytycznymi IAAF. Podaje on co prawda nazwy parametrów wg aktualnej normy jednak ignoruje wartości określone normą i wytyczne IAAF. Nowy dokument manipuluje parametrami ustanawiając własne nieuzasadnione wytyczne.

Parametry są określone tak aby odpowiadały tylko jednej nawierzchni na podstawie posiadanych wyników badań, co jest sprzeczne z przepisami ustawy pzp.

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014-02 PN-EN 14877:2014-02 (obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych wszystkich nawierzchni pu otwartych obiektów sportowych) dla nawierzchni pu.

<i>parametr</i>	<i>wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014-02</i>
Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	$\geq 0,4$
Wydłużenie podczas zerwania, %	≥ 40
Opór poślizgu, PTV: - na sucho - na mokro	80÷110 55÷110
(dotyczy tylko nawierzchni przepuszczalnej dla wody) Przepuszczalność wody, mm/h	≥ 150



Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	≤ 4
(dotyczy tylko nawierzchni lekkoatletycznej)	
Odporność na kolce:	
- spadek wytrzymałości na rozciąganie, %	≤ 20
- spadek wydłużenia względnego przy $F_{\max}$, %	≤ 20
Odporność po przyspieszonym starzeniu:	
- wytrzymałość na rozciąganie, N/mm ²	$\geq 0,4$
- wydłużenie względne przy $F_{\max}$, %	≥ 40
- amortyzacja, %	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	35÷50 typ SA35÷50
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	>31 typ SA 31+
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
- odporność na kolce:	
- wytrzymałość na rozciąganie po użyciu kolców, MPa	$\geq 0,4$
- spadek wytrzymałości po działaniu kolców, %	≤ 20
- wydłużenie względne przy $F_{\max}$ po działaniu kolców, %	≥ 40
- spadek wydłużenia względnego przy $F_{\max}$ po działaniu kolców, %	≤ 20
Odporność po sztucznym starzeniu:	
- odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g	≤ 4
- zmiana barwy, stopień skali szarej	≥ 3
Amortyzacja, %:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	35÷50 typ SA35÷50
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	>31 typ SA 31+
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	≤ 6
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	≤ 6
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	≤ 3
Zachowanie się piłki odbitej pionowo:	
- piłka koszykowa, %	≥ 85
- piłka tenisowa, %	≥ 85

Powyższe dowodzi, że wymagane przez Zamawiającego parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02.

Informujemy, że aktualnie jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania nawierzchni pu na terenie UE jest potwierdzenie zgodności z normą PN-EN 14877:2014-02, wydane przez niezależną instytucję do tego upoważnioną.

Określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni pu.

Nowe parametry są również niezgodne z wytycznymi IAAF dla nawierzchni lekkoatletycznych, dla których jedynym dokumentem dopuszczającym do stosowania jest Certyfikat IAAF (Product Certificate).

Poniżej przedstawiamy wymagania IAAF (International Association of Athletics Federations - pol. Międzynarodowe Stowarzyszenie Federacji Lekkoatletycznych – jedyna na świecie jednostka upoważniona do standaryzacji i certyfikacji nawierzchni lekkoatletycznych), których spełnienie skutkuje wydaniem certyfikatu IAAF PRODUCT CERTIFICATE (certyfikat IAAF nawierzchni):

parametr	wartość wymagana wg IAAF
Zmniejszenie siły (amortyzacja), %	35÷50
Odkształcenie pionowe, mm	0,6÷2,5
Tarcie (współczynnik tarcia)	$\geq 0,5$



Wytrzymałość na rozciąganie, Mpa	$\geq 0,5$
Wydłużenie, %	≥ 40

Powyższe dowodzi, że wprowadzone przez Zamawiającego wymagania dotyczące parametrów są niezgodne z wytycznymi IAAF.

Informujemy, że jeśli wg wyników badań (przeprowadzonych przez licencjonowane przez IAAF laboratorium) będą spełnione wg ww. tabeli wymagania to nawierzchnia otrzymuje certyfikat IAAF (Product Certificate), który jako jedyny uprawnia do stosowania nawierzchni na każdym stadionie lekkoatletycznym na całym świecie.

Nie stosując się do wytycznych obowiązującej normy PN-EN 14877:2014-02 i wytycznych IAAF, Zamawiający stawia się w roli ponad normą i IAAF ustalając własne inne wytyczne niż obowiązują w branży, do czego nie ma żadnych umocowań.

Postępowanie Zamawiającego należy uznać za naganne w świetle dystrybucji środków publicznych i ustawy pzp.

Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia pu typu zamawianego spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014-02 i akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej oraz posiadająca Certyfikat IAAF uprawniający do stosowania na każdym obiekcie lekkoatletycznym na całym świecie, nie mogłaby być zastosowana w m. Wińsko tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującymi normami, standardami i przepisami.

Można stwierdzić, że Zamawiający celowo określił wymagania dot. parametrów tak aby uniemożliwić uczciwą konkurencję poprzez eliminację nawierzchni sportowych typu zamawianego (typu NATRYSK), które mają wszystkie niezbędne dokumenty do stosowania na każdym obiekcie lekkoatletycznym na świecie.

Zamawiający w odpowiedzi na nasz wniosek podaje:

Odpowiedź:

Zamawiający opisując parametry nawierzchni odniósł się do normy 14877:2014 jednak żąda parametrów wyższych od minimalnych opisanych w pytaniu Oferenta. Zamawiający ma prawo żądać parametrów wyższych od minimalnych, jednak mieszczących się w zakresie obowiązywania wskazanej normy. Zamawiający załącza do niniejszej odpowiedzi skorygowany załącznik nr 2 do Opisu Przedmiotu Zamówienia.

Informujemy, że założenie Zamawiającego jest błędne ponieważ nie on prawa żądać parametrów wyższych jeśli nie ma na to obiektywnego uzasadnienia.

Informujemy, że Krajowa Izba Odwoławcza, wyrokiem z 30.01.2017 r., KIO 68/17 uwzględniła zarzuty odwołującego w analogicznej sprawie określenia nieuzasadnionych parametrów nawierzchni w sposób ograniczający konkurencję.

Skład orzekający wskazał, że uprawnieniem zamawiającego jest ukształtowanie przedmiotu zamówienia w sposób dowolny. Obowiązkiem, który na nim spoczywa jest jednak sformułowanie tego opisu w oparciu o uzasadnione potrzeby.

Zasadą jest zaś nieograniczony dostęp wykonawców do zamówienia. Decydując się na konkretne rozwiązania, zamawiający musi wykazać, że wymagane przez niego parametry wynikają bezpośrednio z obiektywnie uzasadnionych potrzeb.

Izba wskazała, że to na zamawiającym spoczywa ciężar dowodowy wykazania, że postanowione w postępowaniu ograniczenia nie naruszają uczciwej konkurencji. W razie braku odpowiedniego uzasadnienia, uznać należy, iż wymogi sformułowane zostały bezprawnie. Skoro zaś są one bezzasadne to i za takie uznać należy ograniczenia konkurencyjności w postępowaniu.

Istotą zachowania zasady uczciwej konkurencji w postępowaniu jest to, że każdy z oferentów jest w stanie zadeklarować taki produkt, który będzie miał największą szansę i możliwość zdobycia największej ilości punktów w postępowaniu. Sztuczne i bezpodstawne ograniczanie parametrów przedmiotu zamówienia stanowi naruszenie tejże zasady.

Zwracamy dodatkowo uwagę, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i rolą Zamawiającego jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo. Dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jako największa ilość oferentów mogła wystartować w tym



przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Przestrzeganie uczciwej konkurencji leży w interesie publicznym, ponieważ pozwala na zachowanie przejrzystości i kontroli wydatków publicznych oraz wybranie oferty najkorzystniejszej z punktu widzenia Zamawiającego.

W związku z powyższym wnosimy o stosowną korektę i dopuszczenie nawierzchni poliuretanowych zamawianego typu (typu NATRYSK) o grubości wg technologii i posiadających parametry zgodne z normą PN-EN 14877:2014-02 i IAAF pod warunkiem posiadania:

- Wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązujące w UE parametry nawierzchni pu)
- Wyniki badań na zgodność z normą DIN 18035-6:2014 (bezpieczeństwo ekologiczne – zawartość związków chemicznych)
- Certyfikat IAAF (Product Certificate)
- Wyników badań WWA
- Atest higieniczny PZH
- Karta techniczna potwierdzona przez producenta
- Autoryzacja producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni pu tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014-02.

Przytaczamy ponownie końcową kwestię z ostatniego wniosku:

Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnej normy dla nawierzchni pu a Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta ponad normą i wprowadzać innych niezgodną z nią wymagań. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się to parametrów określonych przez aktualną normę i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań w standardzie nie zgodnym z obowiązującą normą.

Odpowiedź:

Zamawiający modyfikuje (zmienia) treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w treści załącznika nr 2 do Opisu Przedmiotu Zamówienia.

W związku z powyższymi odpowiedziami na zapytania Zamawiający modyfikuje (zmienia) treść specyfikacji istotnych warunków zamówienia w treści załącznika nr 2 do Opisu Przedmiotu Zamówienia. W związku ze zmianami w SIWZ Zamawiający na podst. art. 38 ust. 4a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2018 poz. 1986 ze zm.) **przedłuża termin składania ofert do dn. 12.04.2019 r. godz. 10:00**. W załączeniu do niniejszej odpowiedzi skorygowany załącznik nr 2 do Opisu Przedmiotu Zamówienia.

Udzielone przez Zamawiającego odpowiedzi prowadzą do istotnych zmian w treści SIWZ oraz zmian w ogłoszeniu o zamówieniu nr 529125-N-2019 z dnia 25.03.2019 r.

W związku ze zmianami wprowadzonymi w SIWZ oraz przedłużeniem terminu składania ofert zmieniono ogłoszenie o zamówieniu nr 529125-N-2019 z dnia 25.03.2019 r.

Niniejsze odpowiedzi stanowią integralną część SIWZ.

Ponadto informujemy, że Wykonawca przygotowując ofertę na przedmiotowe zamówienia powinien brać pod uwagę powyższe odpowiedzi.

Zgodnie z wymogiem art. 38 ust. 2 ustawy, stanowisko Zamawiającego zostało przekazane do wszystkich wykonawców biorących udział w postępowaniu przez umieszczenie go na stronie internetowej.

z up. Wójta
ZASTĘPCA WÓJTA
Bogusława Folkman

CHARAKTERYSTYKA NAWIERZCHNI BIEŻNI I ROZBIEGU SKOCZNI W DAL

Jest to nawierzchnia sportowa, poliuretanowo-gumowa o grubości łącznej ok. 13 mm.

Układana jest na podbudowie systemowej, będącej mieszaniną granulatu SBR, żwiru kwarcowego i lepiszcza poliuretanowego. Grubość podbudowy systemowej to ok. 35 mm.

Nawierzchnia sportowa jest przepuszczalna dla wody, o zwartej strukturze, służy do pokrywania nawierzchni bieżni lekkoatletycznych.

Nawierzchnia składa się z dwóch warstw elastycznej (nośnej) i użytkowej.

- Warstwa nośna to mieszanina granulatu gumowego i lepiszcza poliuretanowego. Układana jest w grubości około 11 mm mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych.
- Tak wykonaną warstwę należy pokryć warstwą użytkową, która stanowi system natryskowy poliuretanowy zmieszany z granulatem EPDM naniesiony metodą natryskową. Czynność tą wykonuje się dwukrotnie, poprzez natrysk mechaniczny. Grubość warstwy użytkowej wynosi ok. 2 mm.

Po całkowitym związaniu mieszaniny, malowane są linie farbami poliuretanowymi metoda natrysku.

Warstwy nawierzchni:

1. Podbudowa mineralna – grubość 33- 35 cm
2. Podbudowa systemowa – grubość ok. 35 mm
3. Warstwa pośrednia elastyczna – grubość ok. 11 mm
4. Warstwa zewnętrzna użytkowa (natrysk dwukrotny) – grubość ok. 2 mm

WYMAGANE PARAMETRY NAWIERZCHNI POLIURETANOWEJ

Zgodnie z wymogami normy: PN-EN 14877:2014-02

WYMAGANE DOKUMENTY DOTYCZĄCE NAWIERZCHNI POLIURETANOWEJ

- 1: Badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02, lub aprobatą ITB, lub rekomendacja techniczna ITB lub wynik badań specjalistycznego laboratorium badającego nawierzchnie sportowe

2. Karta techniczna oferowanej nawierzchni potwierdzona przez jej producenta.
3. Atest PZH dla ofiarowanej nawierzchni.
4. Autoryzacja producenta nawierzchni poliuretanowej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzenie gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.
5. Certyfikat IAAF (Product Certificate)
6. Wyniki badań WWA